

**FLUKE®**

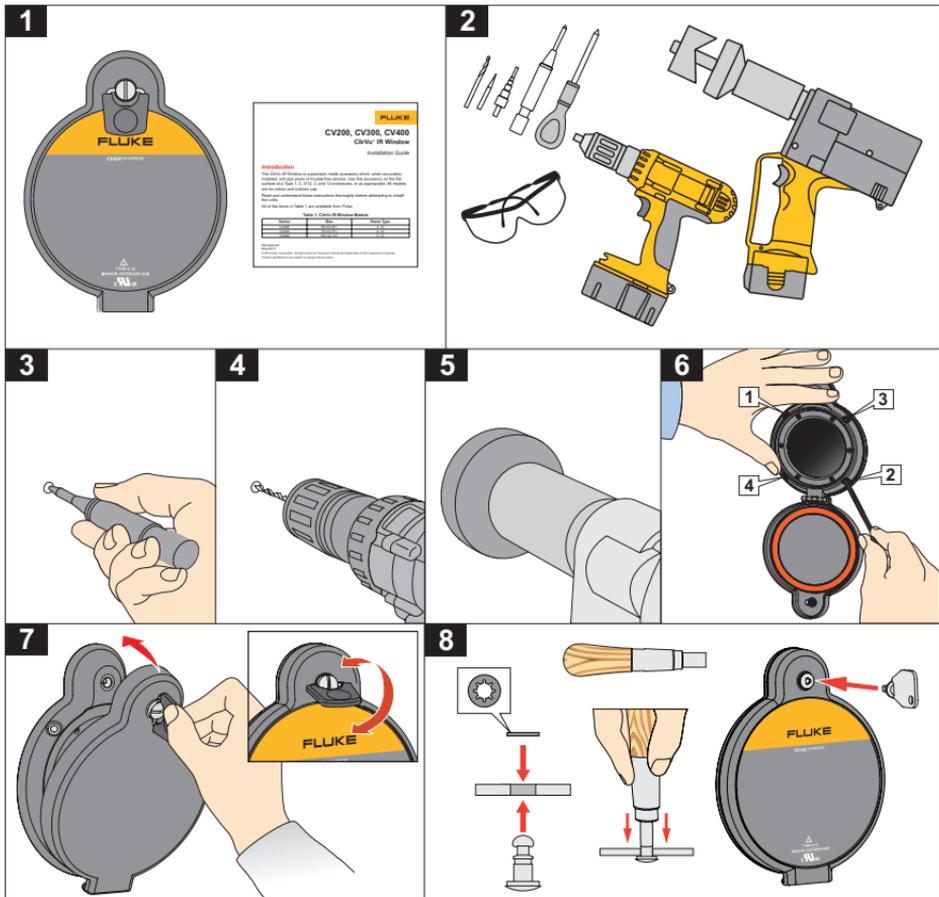
**CV200, CV300, CV400**  
**CV201, CV301, CV401**  
**ClirVu® IR Windows**

*Guia de Instalação*

**Português**

PN 4341125  
May 2013

© 2013 Fluke Corporation. All rights reserved. All product names are trademarks of their respective companies.  
Product specifications are subject to change without notice.



## **Introdução**

O ClirVu/IR Window permite flexibilidade para inspecionar um gabinete elétrico visualmente e com infravermelho. Use esse acessório em superfície plana em gabinetes de Tipo 1, 2, 3/12, 3 e 4/12 ou conforme adequado. Todos os modelos são para uso interno e externo. A Tabela 1 contém uma lista de modelos disponíveis da Fluke.

**Tabela 1. Modelos ClirVu IR Window**

<b>Modelo</b>	<b>Tamanho do IR Window</b>
CV200, CV201	50 mm (2 pol)
CV300, CV301	75 mm (3 pol)
CV400, CV401	100 mm (4 pol)

## **Como entrar em contato com a Fluke**

Para contatar a Fluke, ligue para um dos seguintes números:

- Suporte técnico nos EUA: 1-800-443-5853 (1-800-44-FLUKE)
- Calibração/Reparos nos EUA: 1-888-993-5853 (1-888-99-FLUKE)
- Canadá: 1-800-363-5853 (1-800-36-FLUKE)
- Europa: +31 402-675-200
- Japão: +81-3-3434-0181
- Cingapura: +65-6799-5566
- Em outros países: +1-425-446-5500

Ou acesse o site da Fluke em <http://www.fluke.com/irwindows>.

Para visualizar, imprimir ou baixar o suplemento mais recente do manual, acesse <http://us.fluke.com/usen/support/manuals>.

## Informações de segurança

Indicações de Advertência identificam as condições e procedimentos que são perigosos ao usuário. Os símbolos usados no Produto e neste documento estão na Tabela 2.

### Atenção

Para prevenir dano ou ferimento:

- **Leia todas as instruções antes da instalação.**
- **Ao trabalhar em locais perigosos, siga todas as normas de segurança locais e nacionais.**
- **Utilize proteção para os olhos e ouvidos.**
- **Verifique se já rachaduras e danos antes da instalação.**
- **Mantenha a tampa fechada e presa exceto durante a instalação, a visualização ou medição da temperatura.**

Tabela 2. Símbolos

Símbolo	Explicação
	Perigo. Informações importantes. Consultar o manual.
	Underwriters' Laboratories, Inc. UL componente reconhecido na América do Norte
	Conformidade com as exigências das normas da União Europeia.
TIPO 4/12	Padrão NEMA. Para uso interno e externo.
	Este produto está em conformidade com os requisitos de marcação da Diretiva WEEE (2002/96/EC). A etiqueta afixada indica que você não deve descartar este produto elétrico/eletrônico no lixo doméstico. Categoria do produto: De acordo com os tipos de equipamento na Diretiva WEEE, Anexo I, esse produto é classificado na categoria 9 como "Instrumento de controle e monitoramento". Não descartar este produto no lixo comum. Acesse o site da Fluke para obter informações de reciclagem.

## **Antes de iniciar**

Quando sua Janela de Infravermelho chegar, tire-a da embalagem. Verifique se todas as peças do equipamento estão na embalagem. Veja a Figura 1.

Ferramentas necessárias para instalação, consulte a Imagem 2:

- Perfuração de orifício eletro-hidráulico
- Orifício/Molde em Greenlee
- Máquina para perfuração
- Punção de centro
- Chave de torque calibrada

## **Preparação do local**

Para preparar o local da instalação:

1. Marque um orifício piloto com a punção de centro. Veja a Figura 3.
2. Perfure um orifício piloto de 6 mm (0,2 pol) com a broca helicoidal.
3. Use a broca Kwik Stepper para aumentar o orifício de perfuração de 6 mm (0,2 pol) para 20 mm (0,8 pol). Ou perfure um orifício piloto de 10 mm (0,4 pol) e depois aumente-o para 22,5 mm (0,875 pol) com o Orifício/Molde em Greenlee 71BB. Veja a Figura 4.
4. Selecione o orifício/molde correto. Veja a Tabela 3.
5. Use o orifício/molde em Greenlee com perfuração de orifício eletro-hidráulico para fazer a perfuração com o diâmetro informado na Tabela 3. Veja a Figura 5.

**Tabela 3. Seleção da ferramenta**

<b>Tamanho do IR Window</b>	<b>Tamanho do orifício</b>	<b>PN do Orifício/Molde em Greenlee</b>
50 mm (2 pol.)	61.37 mm (2.416 pol.)	76BB
75 mm (3 pol.)	89.89 mm (3.539 pol.)	739BB
100 mm (4 pol.)	115.42 mm (4.544 pol.)	742BB

6. Remova as rebarbas dos orifícios e os fragmentos.
7. Retire o óleo do painel dianteiro.

## **Instalação**

Para instalar:

1. Insira o conjunto IR Window no orifício perfurado.
2. Alinhe e segure firmemente o IR Window no local.
3. Aplique o torque nas quatro contra porcas para que saiam da posição de instalação.
4. Aperte cada contra porca em um padrão cruzado de acordo com o torque recomendado na Tabela 4. Esse toque garantirá que a gaxeta da estrutura esteja comprimida para obter uma ótima vedação. Consulte a Figura 6.

### *Nota*

*Se a chave de torque calibrada não estiver disponível, certifique-se de não apertar demais a contra porca.*

**Tabela 4. Valores do torque para contra porcas**

<b>Modelo</b>	<b>Torque (máx.)</b>
CV200, CV201	14 pol lb
CV300, CV301	25 pol lb
CV400, CV401	50 pol lb

## **Tampa do IR Window**

Feche a tampa do IR Window e dê um quarto de volta no suporte do prendedor da vertical para a horizontal para travar a porta. Consulte a Figura 7.

A janela está instalada e pronto para uso.

## **Kit de conversão da chave de segurança**

Quando padrões de segurança exigirem acesso limitado para a janela, um Kit de conversão da chave de segurança opcional da Fluke estará disponível. O kit de conversão substitui a trava da porta padrão pela trava da porta que pode ser aberta somente com a chave. Dois kits estão disponíveis. Veja a Tabela 5.

**Tabela 5. Kits de conversão da chave de segurança**

<b>Modelo</b>	<b>Descrição</b>	<b>Nº de peça (PN)</b>
CV200, CV300	Kit de conversão de parafuso de meia volta 82	4354766
CV400	Kit de conversão de parafuso de meia volta 85	4354775

Para substituir o suporte do prendedor:

1. Use o cortador de fios ou alicates de ponta de agulha para remover o prendedor atual.
2. Instale um novo parafuso com um novo prendedor. Veja a Figura 8.

### *Nota*

*Modelos CV201, CV301 e CV401, incluindo a chave de segurança.*

## **Garantia vitalícia limitada: IR Window Infravermelho**

A Fluke garante que este produto não apresentará defeitos de material nem de fabricação durante a vida útil do produto. “Vida útil” define-se pelo tempo de sete anos após a Fluke interromper a fabricação do produto, mas ao menos dez anos da data de compra. Esta garantia não cobre danos decorrentes de acidente, negligência, uso inadequado, alteração, contaminação, ou condições anormais de operação ou manuseio. Os revendedores não estão autorizados a ampliar de nenhuma forma a garantia em nome da Fluke. Para obter serviços durante o prazo da garantia, contate o centro de assistência técnica autorizado Fluke mais próximo e peça informações sobre autorização de devolução. Depois disso, mande o produto para esse Centro de Assistência Técnica e inclua uma descrição do problema.

ESTA GARANTIA É O ÚNICO RECURSO DO COMPRADOR. NÃO É CONCEDIDA NENHUMA OUTRA GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, TAL COMO GARANTIA DE ADEQUAÇÃO DO PRODUTO PARA UM DETERMINADO FIM. A FLUKE NÃO SE RESPONSABILIZA POR NENHUM DANO OU PERDA INCIDENTAL OU CONSEQÜENTE QUE POSSA OCORRER POR QUALQUER MOTIVO OU QUE SEJA DECORRENTE DE QUALQUER TEORIA JURÍDICA. Como alguns estados ou países não permitem a exclusão ou a limitação de garantias implícitas nem de danos incidentais ou conseqüentes, esta limitação de responsabilidade pode não se aplicar no caso específico do comprador.

Fluke Corporation  
P.O. Box 9090  
Everett, WA 98206-9090  
U.S.A.

Fluke  
P.O. Box 1186  
5602 BD Eindhoven  
The Netherlands

03/09